#### **Corporate Information**

#### **Tokyo (Head Office)**

Address Kagurazaka Kitagawa Bldg. 6F

6-42 Kagurazaka,

Shinjuku-ku, Tokyo 162-0825

Japan

TEL +81-3-3267-0270

sales@k-intl.co.jp E-mail

Web https://en.k-intl.co.jp

#### California, U.S.A. Kobe

Address Port Island Bldg. 3F, 4-1-1

Minatojimanakamachi, Chuo-ku

Kobe, Hyogo 650-0046, Japan

+81-78-302-2114 TEL

**Executives** 

Managing Director

**Executive Officer** 

**Executive Officer** 

President

Director

Address 12575 Beatrice St

Los Angeles, CA 90066, USA

Midori Kawamura

Kazuhiro Kawamura

Kozo Moriguchi

Yukihiro Aoki

Koji Maeda

#### **Hong Kong**

#### KI Hong Kong, Limited

Address Unit 1102, 11/F, Cheung

Fung Commercial Building,

21-25 Cheung Sha Wan Road,

Kowloon, Hong Kong

#### Germany

#### **ASAP Globalizers GmbH**

Address Spiesergasse 10,

50670 Köln, Germany

#### **Certifications & Membership**

The Japan Translation Federation

The Tokyo Chamber of Commerce and Industry

Japan Technical Communicators Association (JTCA)

The Asia-Pacific Association for Machine Translation (AAMT)

SAP (Global Certified Partner)

## **Information Security**

Information security management system ISO/IEC 27001 & JIS Q 27001







Certified Translation Service Provider



-English to Japanese translation Japanese to English translation

-Finance, Economics, Legal -Medical, Healthcare -Engineering, Science technology

ISO17100/JSAT 007





# **KAWAMURA INTERNATIONAL**

**Translation & Localization** 

**Corporate Profile** 



#### **Human Translation**

This is KI's high quality human translation service that the company has provided and refined over the 30 years it has been in business. If you are looking to translate highly technical documentation, then human translation by professionals provides the ultimate peace of mind.

#### Machine Translation (inc. Post-editing)

If your budget and deadline are tight and you want a quick translation at low cost, then machine translation is an effective solution.

KI can provide the optimum solution to fit your needs, such as support for implementation of automatic translation using Google or Microsoft products, sales of a range of translation engines, or linking with translation support tools. We can also provide a post-editing service for projects where you need higher quality than that provided by machine translation alone.

#### Web Services

KI provides a variety of web services that combine language and technology. We particularly recommend these services to customers who want to take advantage of the demand created by overseas visitors and other opportunities created by inbound travel.

- On-demand translation (online) "Mail-kun"
- Website Globalization "Weblingual PLUS"
- QR code usage "QR Translator"

## Other services

#### Documentation

- DTP / Formatting
- HTML / XML coding
- Technical writing
- Subtitling / Audio transcription
- Printing / binding

#### Review / Editing & Proofreading

- Native check, Bilingual check
- Re-write, Translation Quality Assurance

#### Interpretation

- Consecutive / Simultaneous / Chuchotage
- INTERCON / Business meetings

#### KI Staffing Services

- Coordinator / Translator
- Subcontracting

# KI Philosophy

#### **Mission**

To leverage technology and aim to create new language services in order to contribute to our customers' business

### Vision

To become a strong, great company that provides fulfillment to its employees and contributes to society

## **Values**

Seek to deliver the solutions demanded by our customers Take on the challenge of change **Always improve** Always be professional **Grow together with our partners** Have fun

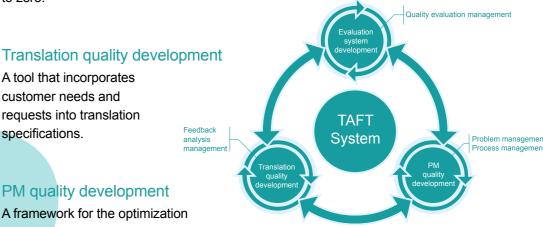


KI promotes the idea of Total Quality Management (TQM). Not only the accuracy of translation but also the process and communication are part of "quality." That is what KI believes

#### Evaluation system development

A system for continuous improvement that aims to reduce errors in translation to zero.

#### Total Quality Management (TQM)



A tool that incorporates customer needs and requests into translation specifications.

#### PM quality development

A framework for the optimization of project management quality.

# Fields / Languages

#### **Specialist Fields**

IT / Localization	Manufacturing	Medical devices / Pharmaceuticals
Tourism	Legal affairs / Finance	IR / Financial accounting / Commerce

#### Languages

Asia	Japanese	Simplified Chinese	Traditional Chinese	Korean	
	Thai	Vietnamese	Laos	Burmese	Indonesian
	Malay	Tagalog	Khmer	Bengali	Mongolian
Middle East	t Arabic	Persian	Hebrew		
Europe	French	German	Spanish	Italian	Portuguese
	Hungarian	Poland	Czech	Slovak	Croatian
	Russian	Romanian	Turkish	Greek	Bulgarian
	Dutch	Norwegian	Swedish	Danish	Finnish

<sup>\*</sup> We support also for other languages. Please feel free to consult us for more details.